

Nikkei ASEAN Manufacturing PMI™

Sektor ng pagmamanupaktura ng ASEAN, bumagal nitong Hunyo

Mga pangunahing tala:

- Maliit ang pagbabago sa produksyon dahil sa pagbagal ng kabuuang paglago ng bagong order
- Lumawak ang mga benta ng export sa pinakamabilis na antas sa loob ng apat na taon
- Lalong humupa ang inflationary na pressure

Mga bansa na niranggo ayon sa Manufacturing PMI™: Hunyo

	PMI	Pagbabagong ipinapahiwatig
Pilipinas	53.9	Solidong pagtaas (mas mabagal kaysa Mayo)
Vietnam	52.5	Katamtamang pagtaas (mas mabilis kaysa Mayo)
Thailand	50.4	Bahagyang pagtaas (nagbago ng direksyon)
Singapore	50.3	Bahagyang pagtaas (nagbago ng direksyon)
Indonesia	49.5	Bahagyang pagbaba (nagbago ng direksyon)
Myanmar	49.4	Bahagyang pagbaba (nagbago ng direksyon)
Malaysia	46.9	Solidong pagbaba (mas mabilis kaysa Mayo)

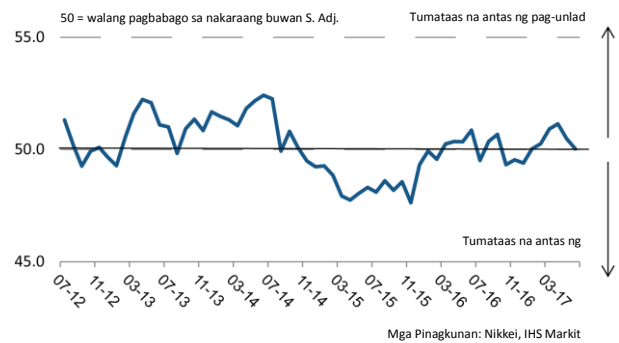
Hindi nagbago ang mga kundisyon ng pagtakbo ng pagmamanupaktura sa buong ASEAN sa pagwawakas ng pangalawang quarter, ayon sa mga pinakabagong PMI survey.

Bumaba sa 50.0 noong Hunyo ang **Nikkei ASEAN Manufacturing Purchasing Managers' Index (PMI™)** mula 50.5 noong Mayo, at ito ang unang pagkakataon na hindi pumalo ang PMI sa itaas ng no-change 50.0 na antas mula Enero.

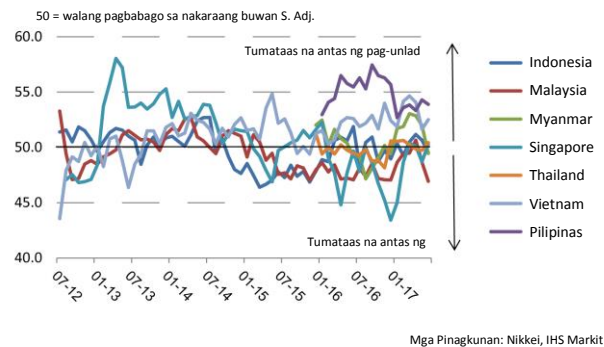
Ang pagtaas sa parehong kabuuang bagong order at employment ay nagbigay ng mahahalagang suporta sa headline index, kahit na bahagya ang antas ng paglawak sa bawat kaso. Sa kabilang banda, walang paggalaw ang paglago sa pangkalahatan ng output pagkatapos ng limang buwan ng paglawak.

Nagpapahiwatig ang data nitong Hunyo ng iba't ibang performance ng sektor ng pagmamanupaktura sa mga sinusubaybayang bansa sa ASEAN, dahil nahirapan ang marami na panatilihin ang tiyempo ng paglago. Apat sa pitong bansang nasaklawan ng survey ang nagpahiwatig ng pagbabago sa direksyon sa

Nikkei ASEAN Manufacturing PMI



Manufacturing PMI ng Bansa



performance sa pagmamanupaktura, mula sa dalawa noong Mayo.

Muling nag-ulat ang bahagyang mayorya ng pagganda ng mga kundisyon sa negosyo, kung saan apat na bansa ang nakakita ng paglago sa kanilang mga sektor ng pagmamanupaktura.

Pinakamalakas pa rin ang paglago sa Pilipinas sa ikalawang magkasunod na buwan, kahit na bumagal ang antas ng paglawak kumpara noong Mayo. Umakyat ang Vietnam sa ikalawa pagkatapos nitong makabawi sa paglago sa pagmamanupaktura mula sa nakaraang buwan.

Nagpahiwatig ang parehong Thailand at Singapore ng pagbalik sa paghusay ng mga kundisyon ng negosyo pagkatapos magpakita ng pagbagsak noong Mayo. Sa kabilang dako, muling bumaba ang Indonesia at Myanmar pagkatapos magtala ng mga paglawak noong nakaraang buwan, bagama't bahagya ang pagbagsak sa parehong kaso. Nakapagtala ang mga pabrikang Malaysian ng mas matarik na pagbagsak kumpara noong Mayo.

Sa pangkalahatan, tila lalong naglalaho ang demand ng kliyente sa buong rehiyon, habang humihina sa pinakamahina nito ang paglago sa kabuuang bagong negosyo sa loob ng limang buwan. Sa kabila nito ng paglakas ng demand ng mga kliyente mula sa ibang bansa noong Hunyo, gaya ng ipinapakita ng pag-akyat ng mga bagong benta ng export sa pinakamabilis nitong antas sa loob lang ng higit sa apat na taon.

Tinulak ng pagbagal sa kabuuang pagpasok ng bagong negosyo ang mga kumpanya na hayaan ang produksyon na bahagya lang na magbago noong Hunyo. Ito ang unang pagkakataon ngayong taon na hindi lumawak ang output sa buong rehiyon.

Idinulot ng mas mahinang pangkalahatang demand na mag-ingat ang mga ASEAN na nagmamanupaktura sa kanilang aktibidad ng pagbili. Hindi nagbago ang mga antas ng pagbili ng input noong Hunyo kumpara noong Mayo, at nakaapekto ito sa mga antas ng imbentaryo. Lalong lumiit ang stocks para sa parehong mga input ng pagmamanupaktura at nagawang produkto, bagama't bahagya lang. Alinsunod sa mas mahinang demand ng input, nabawasan ang pagiging abala ng mga supplier, at nagsanhi ito ng mas maikling panahon ng paghahatid. Bukod pa rito, humusay ang performance ng vendor sa unang pagkakataon mula noong nakaraang Oktubre.

Sa gitna ng mas mahinang paglago sa mga bagong order, muling bumagsak ang mga backlog na pinapahaba ang kasalukuyang yugto ng pagbagsak sa tatlong taon. Binigyang-diin nito ang labis na kapasidad sa buong rehiyon, na patuloy na nakakaapekto sa pag-hire. Kapansin-pansing nanatiling bahagya ang paglago ng employment sa kabila ng bahagyang pagtaas noong Hunyo.

Sa usapin ng presyo, may mga senyales ng higit pang paghupa ng inflationary na pressure noong Hunyo. Humupa ang cost inflation sa anim na buwang pagbaba ngunit nanatiling malakas. Muling naitala ng Myanmar ang pinakamabilis na antas ng cost inflation, kasunod ang Indonesia. Bumaba ang Malaysia sa ikatlo, habang lalong humuhupa ang cost pressure. Nag-ulat ang mga Singaporean na nagmamanupaktura ng mas matataas na gastos sa input pagkatapos bumaba noong Mayo.

Alinsunod sa mas mababagal na pagtaas sa gastos ng input, katamtamang tumaas ang mga singil para sa mga ASEAN na produkto katulad ng nakita noong Mayo. Higit pa rito, ang antas ng pagtaas ng mga presyo ng pagbenta ay mas mababa pa rin kaysa sa gastos, pahiwatig ng patuloy na panggigipit sa mga profit margin. Sa pangkalahatan, nag-ulat ang lima sa pitong nasaklawang bansa ng mas mataas na presyo ng pagbenta noong Hunyo.

Samantala, bumuti ang kumpiyansa sa negosyo mula noong nakaraang buwan, kahit nanatili pa rin sa isa sa pinakamabababang antas sa kasaysayan ng serye.

Komento:

Ayon kay **Bernard Aw**, isang **ekonomista** sa IHS Markit na siyang sumuri sa survey tungkol sa data ng survey para sa ASEAN Manufacturing PMI:

“Walang paggalaw sa sector ng pagmamanupaktura ng ASEAN noong Hunyo sa gitna ng pababang demand, at malungkot itong balita pagkatapos ng magandang simula sa ikalawang quarter.

“Pagkatapos ng limang buwan ng paglawak, walang malawakang pagbabago sa buong rehiyon habang lalong humina ang paglago sa kabuuang bagong order.

“Ang pinakamalaking alalahanin ay ang kawalan ng pahiwatig ng pagsisikap na panatilihin ang paglago ng pagmamanupaktura sa marami sa mga ASEAN na bansa na nasasaklawan ng survey. Walang kapansin-pansing tulong ang pag-akyat ng pandaigdigang kalakalan sa pagpapalakas ng mga rehiyonal na bansa sa kanilang aktibidad ng pagmamanupaktura, sa kabila ng pagtaas ng benta ng export sa pinakamabilis nitong antas sa loob ng apat na taon noong Hunyo.

“Kung patuloy na humina ang domestic na demand, maaapektuhan ang mga prospect ng employment, lalo na kapag may ebidensya ng labis na kapasidad sa sektor. Samakatuwid, ipinapahiwatig ng hindi pantay na bilis ng paglago ng pagmamanupaktura sa buong rehiyon na mas naaapektuhan ang ilang bansang ASEAN kumpara sa iba.

“Bagama’t bahagyang bumuti ang Future Output Index (isang proxy para sa kumpiyansa sa negosyo) noong Hunyo, nanatili itong hamak na mas mababa kaya sa average ng kasaysayan, pahiwatig ng pag-iingat ng mga ASEAN na nagmamanupaktura.”

-Wakas-

Nikkei ASEAN Manufacturing PMI™ hatid ng **NIKKEI**

Ang Nikkei ay isang organisasyon ng media kung saan ang sentro ay ang paglalathala ng pahayagan. Ang aming pangunahin at pang-araw-araw na pahayagan, ang The Nikkei, ay mayroong humigit-kumulang tatlong milyong subscriber. Kabilang din sa maraming platform ng media na ginagamit ng Nikkei para sa pagbabahagi ang internet (online), pamamayahag at magazine.

Ipagdiriwang ng Nikkei ang ika-140 anibersaryo nito ngayong taon. Mula sa aming pagkakatag noong 1876 bilang Chugai Bukka Shimpō (Mga Balita tungkol sa Mga Presyo sa Loob at Labas ng Bansa), patuloy kaming naghahatid ng de-kalidad na pag-uulat nang hindi kinokompromiso ang katangian nitong patas at walang kinikilingan. Ang brand na Nikkei ay naging kasing-kahulugan ng integridad sa sarili nitong bayan at gayundin sa ibang bansa.

Ang Nikkei Inc. ay gumagamit ng maraming platform ng media upang matugunan ang iba't ibang pangangailangan ng aming mga mambabasa. Sa sentro ng mga serbisyong ito, naroon Nikkei na mayroong humigit-kumulang tatlong milyong sirkulasyon. Sa pamamagitan ng de-kalidad na content at malawak na digital technology, lalo pang humuhusay ang mga serbisyong ibinibigay namin. Ang bilang ng mga nagbabayad na subscriber sa Online na Edisyon ng Nikkei, na inilunsad noong 2010, ay higit na sa 400,000. Ang aming mga may bayad na serbisyo online ay isa sa may mga pinakamalaking bilang ng mga mambabasa sa mundo sa mga naglalathala ng pahayagan. Limang taon pagkatapos ng paglulunsad nito, mula sa pagiging medium na naghahatid ng balita, nakatakda itong maging instrumento na makakatulong sa pagsulong ng mga tao sa mga larangan ng trabahong kinabibilangan nila.

Noong 2013, pinasinayaan namin ang Nikkei Asian Review, isang serbisyo sa balita na nasa wikang Ingles na mayroong online site at lingguhang naka-print na magazine. Noong sumunod na taon, nagtatag kami ng Editorial Headquarters para sa Asya na matatagpuan sa Bangkok upang mas mapalawak ang aming coverage sa mga balitang may kaugnayan sa ekonomiya ng Asya. Bukod pa rito, dinoble namin ang bilang ng mga reporter sa Asya sa labas ng Japan. Taong 2014 din noong pinasinayaan ang Nikkei Group Asia Pte., isang bagong kumpanya sa Singapore na may layuning palaganapin ang brand na Nikkei sa rehiyon. Layunin naming gawing nangungunang tinig sa pamamahayag ang Nikkei sa Asya.

<http://www.nikkei.co.jp/nikkeiinfo/en/>

NIKKEI ASIAN REVIEW <http://asia.nikkei.com/>

IPINAPAKILALA ANG TANGING PUBLICATION PARA SA NEGOSYO NA NAGBIBIGAY NG MGA PANANAW TUNGKOL SA ASYA, MULA SA LOOB AT LABAS NITO

Sa pamamagitan ng mas maraming reporter at contributor sa buong rehiyon, kumpara sa anumang iba pang publication tungkol sa negosyo, Nikkei Asian Review lang ang makapagbibigay sa iyo ng pagtingin sa negosyo sa Asya, mula sa Asya mismo.

Huwag magpahuli sa mga pinakabagong balita, analysis at pananaw sa pamamagitan ng pag-subscribe sa Nikkei Asian Review – na available sa print, online at sa iyong mobile at tablet device



Asia300:

Nagbibigay ng malawak na coverage sa mahigit 300 kumpanya sa 11 bansa at rehiyon sa Asya. Layunin ng Nikkei Asian Review na mabuo ang pinakamalaking hub para sa mga balita tungkol sa negosyo sa Asya sa pamamagitan ng pinahusay na pag-uulat na sinusuportahan ng malaking database ng impormasyon sa negosyo at pananalapi sa mga kumpanya sa rehiyon.



UPDATE SA JAPAN:

Pinapanatili kang updated sa negosyo at balita mula sa Japan.



MGA VIEWPOINT:

Sa pamamagitan ng aming column na "Tea Leaves" na isinusulat ng ilan sa pinakamahusay naming manunulat, naghahatid kami ng mga pananaw ng mga matagumpay na negosyante sa Asya mula sa buong mundo.



PULITIKA AT EKONOMIYA:

Pagsipat sa patakaran sa usapin ng pananalapi, mga kaganapan sa buong mundo at higit pa.



MGA MERKADO:

Malalim na analysis ng mga merkado, na may kasamang detalyadong balita sa industriya upang hindi ka mahuli sa ilan sa mga pinakamabilis na lumagong sektor sa rehiyon.



Video:

Panoorin ang mga analyst sa pagpapaliwanag nila sa aming mga artikulo at huwag palampasin ang mga panayam sa mga executive ng malalaking kumpanya.



Print Edition:

Lingguhang magpapadala ng pinakamagandang content mula sa Nikkei Asian Review sa inyong bahay o opisina.

Para sa karagdagang impormasyon, mangyaring makipag-ugnayan sa:

IHS Markit (Tungkol sa PMI at sa komento nito)

Bernard Aw, Ekonomista

Telepono 65-6922-4226

Email bernard.aw@ihsmarkit.com

Jerrine Chia, Marketing and Communications

Telepono 65-6922-4239

E-mail jerrine.chia@ihsmarkit.com

Nikkei inc. (Tungkol sa Nikkei)

Ken Chiba, Deputy General Manager, Public Relations Office

Atsushi Kubota, Manager, Public Relations Office

Telepono 81-3-6256-7115

Email koho@nex.nikkei.co.jp

Mga Tala para sa Mga Patnugot:

Ang ASEAN Manufacturing PMI™ (*Purchasing Managers' Index*™) ay ginawa ng IHS Markit at batay sa orihinal na datos ng survey na nakalap mula sa isang kinatawagang panel ng humigit-kumulang 2100 kumpanya sa paggawa. May kabilang na pambansang datos para sa Indonesia, Malaysia, Myanmar, Pilipinas, Singapore, Thailand at Vietnam. Kung pagsasama-samahin, ang mga bansang ito ay kumakatawan sa tinatayang 98% ng aktibidad ng paggawa sa ASEAN.

Ang pamamaraan sa pagkuha ng survey ng *Purchasing Managers' Index* (PMI) ay nakapagbuo ng bukod-tanging reputasyon sa pagbibigay ng napapanahong posibleng indikasyon ng kung ano ang totoong nangyayari sa ekonomiya ng pribadong sektor sa pamamagitan ng pagsubaybay sa mga nagbabagong salik gaya ng mga benta, trabaho, imbentaryo at presyo. Ang mga index ay malawakang ginagamit ng mga negosyo, pamahalaan at mga tagapagsuri ng ekonomiya sa mga pampinansyal na institusyon upang makatulong sa higit na pag-unawa sa mga kundisyon ng negosyo at paggabay sa diskarte sa kumpanya at pamumuhunan. Partikular dito, ginagamit ng mga bangko sentral sa maraming bansa (kabilang ang European Central Bank) ang datos upang makatulong sa pagpapasya sa antas ng interes. Ang mga survey ng PMI ay ang mga unang panukat sa kundisyon ng ekonomiya na inilalathala kada buwan at, dahil dito, available nang di-hamak na mas maaga kumpara sa maihahambing na datos na inilalabas ng mga ahensya ng pamahalaan.

Hindi binabago ng IHS Markit ang pinagbabatayan nitong data ng survey pagkatapos ng unang pag-publish, ngunit maaaring baguhin ang mga salik ng pag-a-adjust na batay sa panahon paminsan-minsan kung kinakailangan na makakaapekto sa serye ng data na na-adjust batay sa panahon. Ang dating data na nauugnay sa mga pinagbabatayang (hindi na-adjust) numero, ang mga unang na-publish na serye na panapanahong ina-adjust at ang binagong data ay makukuha ng mga subscriber mula sa IHS Markit. Mangyaring mag-email sa economics@ihsmarkit.com.

Tungkol sa IHS Markit (www.ihsmarkit.com)

Ang IHS Markit (Nasdaq: INFO) ay isa sa nangunguna sa paghahatid ng mahahalagang impormasyon, analytics at pagkadalubhasa sa pagbuo ng mga solusyon para sa malalaking industriya at merkado na nagpapakabo sa ekonomiya sa buong mundo. Naghahatid ang kumpanya ng mga pinakabagong impormasyon, analytics at solusyon sa mga customer sa larangan ng negosyo, pampinansyal at pamahalaan, na nagpapahusay sa kanilang pangangasiwa at nagbibigay ng kapaki-pakinabang na kaalamang nagrerresulta sa mga matalino at pinag-isipang pasya. May mahigit 50,000 customer sa mga nangungunang negosyo at pamahalaan ang IHS Markit, kabilang ang 85 porsyento ng mga kumpanya sa Fortune Global 500 at ang mga nangungunang pampinansyal na institusyon sa buong mundo. Ang IHS Markit, na may headquarters sa London, ay nakatuon sa pag-unlad na sustainable at mapapagkakitaan.

Ang IHS Markit ay isang nakarehistrong trademark ng IHS Markit Ltd. Ang lahat ng iba pang kumpanya at pangalan ng produkto ay maaaring mga trademark ng mga may-ari ng mga ito © 2017 IHS Markit Ltd. Nakalaan ang lahat ng karapatan.

Tungkol sa PMI

Available na ngayon ang *Purchasing Managers' Index*™ (PMI™) sa higit sa 30 bansa pati na rin sa mga pangunahing rehiyon gaya ng Eurozone. Ang mga survey sa negosyo na ito ay ang mga pinakasinasubaybayan sa mundo, na pinapaboran ng mga bangko sentral, pampinansyal na merkado at ng mga taong gumagawa ng mga pangnegosyong pagpapasya nang dahil sa kakayahan nitong magbigay ng napapanahon, tumpak at madalas ay natatanging mga indicator ng mga paggalaw sa ekonomiya. Upang matuto nang higit pa, pumunta sa www.markit.com/product/pmi

Ang mga karapatan sa intelektwal na pag-aari sa Nikkei Philippines Manufacturing PMI™ na isinaad dito ay pagmamay-ari ng, o nakalisensya sa, IHS Markit. Ang anumang hindi awtorisadong paggamit sa anumang lumalabas na data, kabilang ang, ngunit hindi nalilimitahan sa, pagkopya, pamamahagi, pagpapadala o iba pang paraan na tulad nito ay hindi pinapahintulutan kung wala itong paunang pahintulot mula sa IHS Markit. Hindi magkakaroon ng anumang pananagutan, responsibilidad o obligasyon ang IHS Markit para sa, o kaugnay ng, content o impormasyon ("data") na makikita rito, sa anumang pagkakamali, hindi wastong impormasyon, pagbabawas o pagkaantala sa data, o para sa anumang hakbang na isinagawa batay sa mga ito. Sa kahit na anong sitwasyon, hindi mananagot ang IHS Markit para sa anumang mga pinsalang espesyal, insidental o bunga ng hindi pagsunod sa kontrata, na magrerresulta sa paggamit ng data. Ang *Purchasing Managers' Index*™ at PMI™ ay mga nakarehistrong trade mark ng Markit Economics Limited o nakalisensya sa Markit Economics Limited. Ang IHS Markit ay rehistradong trade mark ng IHS Markit Ltd.

Kung hindi mo gustong makatanggap ng mga balita mula sa IHS Markit, mangyaring mag-email sa joanna.vickers@ihsmarkit.com. Upang mabasa ang aming patakaran sa privacy, mag-click [dito](#).